



Конвенция о
биологическом
разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/NP/MOP/DEC/3/6
30 November 2018

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА
РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД
ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Третье совещание

Шарм-эш-Шейх, Египет, 17-29 ноября 2018 года

Пункт 12 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ
ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ВЫГОД**

**3/6. Меры по повышению осведомленности о важном значении генетических ресурсов и
связанных с ними традиционных знаний (статья 21)**

*Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола
регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод,*

1. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый в осуществлении стратегии повышения осведомленности для Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод¹;

2. *приветствует* набор коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, разработанный Секретариатом в целях поддержки осуществления стратегии повышения осведомленности;

3. *призывает* Стороны, страны, не являющиеся Сторонами, соответствующие организации и других субъектов использовать разработанный Секретариатом набор коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в рамках их мероприятий по повышению осведомленности и наращиванию потенциала и предоставить Секретариату обратную связь относительно его использования;

4. *призывает также* Стороны, страны, не являющиеся Сторонами, соответствующие организации и других субъектов продолжать осуществление информационно-разъяснительных мероприятий и публиковать информацию о стратегиях и ресурсах в области повышения осведомленности в Механизме посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

¹ CBD/NP-MOP/3/6.

5. *порукает* Исполнительному секретарю продолжать оказывать поддержку в осуществлении стратегии повышения осведомленности² посредством его деятельности по наращиванию потенциала и благодаря поощрению использования набора коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в рамках проектов по развитию потенциала и повышению осведомленности в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, осуществляемых Сторонами, странами, не являющимися Сторонами, и соответствующими организациями;

6. *порукает также* Исполнительному секретарю запросить обратную связь Сторон, стран, не являющихся Сторонами, и других соответствующих субъектов относительно набора коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и представить обновленную информацию о ходе осуществления стратегии повышения осведомленности на рассмотрение Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее четвертом совещании.

² Как указано в решении NP-1/9.